



Научная статья

УДК 376.1

DOI: 10.25688/2072-9014.2023.63.1.05

ЭЛЕКТРОННОЕ ПОРТФОЛИО КАК СРЕДСТВО ОЦЕНКИ ДОСТИЖЕНИЙ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ВУЗОВ

Максим Игоревич Бернадинер¹,
Ольга Юрьевна Заславская² ✉

^{1,2} Московский городской педагогический университет,
Москва, Россия,

¹ BernadinerMI@mgpu.ru

² zaslavskaya@mgpu.ru ✉, <https://orcid.org/0000-0002-6119-8271>

Аннотация. В статье рассмотрены различные модели использования электронного портфолио в российской и зарубежной практике обучения студентов университетов. Новизна статьи заключается в том, что авторы проводят глубокий анализ применения электронного портфолио, предлагают свое видение использования портфолио при обучении студентов педагогических университетов. *Цель исследования:* обобщение опыта и внедрение модели электронного портфолио в практику подготовки педагогов. *Задачи исследования:* анализ эффективных моделей построения электронного портфолио; поиск связей между электронным портфолио и системой оценки достижений личностных и профессиональных результатов.

Ключевые слова: электронное портфолио; е-портфолио; программные продукты; профессиональное образование; образовательные технологии.

Original article

UDC 376.1

DOI: 10.25688/2072-9014.2023.63.1.05

ELECTRONIC PORTFOLIO AS A MEANS OF ASSESSING THE ACHIEVEMENTS OF STUDENTS OF PEDAGOGICAL HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Maxim I. Bernadiner¹,
Olga Yu. Zaslavskaya² ✉

^{1,2} Moscow City University,
Moscow, Russia,

¹ BernadinerMI@mgpu.ru

² zaslavskaya@mgpu.ru ✉, <https://orcid.org/0000-0002-6119-8271>

Abstract. The article discusses various models of using an electronic portfolio in the Russian and foreign practice of teaching university students. The novelty of the article lies in the fact that the authors conduct a deep analysis of the use of an electronic portfolio, offer his own vision of the use of a portfolio in teaching students of pedagogical universities. *The purpose of the study:* generalization of experience and implementation of the electronic portfolio model in the practice of teacher training. *Research objectives:* analysis of effective models for building an electronic portfolio; search for links between the electronic portfolio and the system for assessing the achievements of personal and professional results.

Keywords: electronic portfolio; e-portfolio; software products; professional education; educational technologies.

Для цитирования: Бернадинер, М. И., Заславская, О. Ю. (2023). Электронное портфолио как средство оценки достижений студентов педагогических вузов. *Вестник МГПУ. Серия «Информатика и информатизация образования»*, 1(63), 58–67. DOI: 10.25688/2072-9014.2023.63.1.05

For citation: Bernadiner, M. I., & Zaslavskaya, O. Yu. (2023). Electronic portfolio as a means of assessing the achievements of students of pedagogical higher education institutions. *MCU Journal of Informatics and Informatization of Education*, 1(63), 58–67. <https://doi.org/10.25688/2072-9014.2023.63.1.05>

Введение

Востребованность специалиста на рынке труда во многом зависит от его способности представлять работодателю свои достижения, продемонстрировать не только высокий уровень профессиональных компетенций, но и умение решать нестандартные ситуации, критически мыслить, самостоятельно действовать. Для этих целей используют электронное портфолио. Все большее число работодателей хотят получить доступ к резюме будущих учителей или специалистов. Таким образом, актуальность ведения портфолио обучающимися вуза очень велика. Важно также понимать, какую

информацию следует отразить в портфолио студента и как ее представить, чтобы она была полезна работодателю. Электронное портфолио надлежит рассматривать как возможный способ самопрезентации выпускника педагогического вуза.

Большое внимание уделяется электронному портфолио как на региональном, так и на федеральном уровне. Содержащаяся в нем информация помогает студенту построить индивидуальную траекторию развития, а работодателю — найти специалиста, обладающего необходимыми компетенциями.

Методы исследования

До сих пор нет четкого понимания того, как должно выглядеть электронное портфолио, и даже его определение имеет разные трактовки. Например, Е. В. Игонина, С. В. Панькова под портфолио понимают наличие документов, подтверждающих как личностные, так и профессиональные достижения; И. Н. Медведева и О. И. Мартынюк представляют портфолио как совокупность документально подтвержденных успехов в учебной и внеучебной деятельности [1–2]; Ф. Д. Пираков, Л. П. Латышева, И. Н. Медведева рассматривают портфолио в качестве выставки достижений обучающегося в избранной области [3–4].

Без осмысления студентами собственной деятельности, без рефлексивного подхода к формированию портфолио невозможно грамотно представить индивидуальные возможности обучающихся, оценить уровень развития их компетенций, в том числе в форме самооценки.

Вслед за российскими исследователями (Ф. Д. Пираков, А. П. Клишин, Н. Л. Еремина, Е. Н. Клыжко, Н. Горбачева, Л. Э. Жилин и др.) мы также придерживаемся мнения, что электронное портфолио можно рассматривать как технологию, позволяющую не только накапливать определенный багаж документов, но и мотивировать студентов к обучению, формированию собственного неповторимого пути в профессиональном и личностном самоопределении [5]. В федеральном государственном образовательном стандарте высшего образования (ФГОС ВО) особое внимание уделяется формированию портфолио студента, в том числе в электронном виде. Использование электронного портфолио соответствует национальному проекту «Образование» в части подпрограммы «Электронная образовательная среда».

Подходы зарубежных ученых к понятию электронного портфолио также вызывают интерес [6–7]. К. Кулин, П. Харли, А. Смоллвуд, С. Вуд рассматривают электронное портфолио не только в образовательном процессе, но и в построении карьеры. Подобная трактовка электронного портфолио поддерживается Международным стандартом ISO/IEC 2013¹. В этом документе

¹ *The Council of Europe*. (n. d.). European Language Portfolio. URL: <https://www.coe.int/en/web/portfolio> (дата обращения: 01.06.2022).

авторы представили характеристики электронного портфолио, а также различные подходы к его классификации.

Анализируя понятие «электронное портфолио», выделим следующие подходы к его применению:

- в целях внедрения опыта российских и зарубежных исследований в использовании электронного портфолио в образовательной практике (Н. Г. Гомбоева, М. М. Дубцова, И. В. Старчакова, Е. Е. Федотова Т. Г. Новиков, Н. В. Потехина, А. С. Прутченко и др.) [8];
- применение портфолио как средства оценки результатов обучения (С. А. Синельников, В. Ю. Переверзев);
- для оценки компетенций будущего специалиста (Т. Г. Яковчук, Л. В. Мрочко, О. Г. Мрочко, Т. В. Ивлева и др.) [9];
- для оценки компетенций в области подготовки будущих педагогов (М. А. Пинская, Э. Х. Тазутдинова и др.) [10];
- для развития профессиональных и личностных компетенций студентов вуза (И. П. Пастухова, И. А. Кныш и др.) [1; 11].

В последнее время для определения электронного портфолио все чаще используется понятие «е-портфолио» [6; 12]. Мы предлагаем следующую трактовку: электронное портфолио — совокупность рефлексивно осмысленных и документально подтвержденных достижений студента в развитии личных и профессиональных компетенций и построении индивидуальной траектории развития и карьерного роста.

Электронное портфолио может выполнять ряд функций: диагностическую, контрольную, аттестационную, рейтинговую, мотивационную, организационную, рефлексивную, управленческую, информационную, развивающую, корректирующую. Они не только позволяют накапливать, отслеживать и оценивать результаты обучения студента вуза, но и способствуют формированию личной ответственности за результаты своей деятельности, профессиональному и личностному росту и становлению высококвалифицированного профессионала.

Инструментами, с помощью которых создают электронные портфолио, могут быть персональные сайты, презентации, веб-страницы. Однако для демонстрации собственных достижений все чаще обращаются к блогам и вики-платформам, позволяющим не только размещать, но и корректировать информацию, создавать ее визуализацию.

Среди систем управления контентом выбирают Google Sites, uCoz, Wix, Weebly, Jimdo, 4portfolio, Mahara и др. В целях создания электронного портфолио предпочитают такие программные продукты, как MS Word, MS Power Point, MS Publisher и др.

По мнению О. Г. Смоляниновой и HR-менеджеров в образовательной области, электронное портфолио является одной из эффективных технологий и помогает осмысливать, планировать свою собственную карьеру [6]. В связи с этим есть основание утверждать, что данный инструмент может выступать

ключевой технологией подготовки студентов к осмыслению и построению профессиональной карьеры и будет помогать управлять процессами активного использования различных электронных ресурсов в будущей профессиональной деятельности.

Для того чтобы электронное портфолио служило базой для поиска работы, в нем следует отражать планирование траектории профессионального развития, различные учебные и внеучебные материалы и т. д.

Во многих зарубежных странах большое внимание уделяют электронному портфолио и все чаще в образовательную среду входит понятие «е-портфолио», в котором отражаются цели образования, паспорт компетенций, квалификаций. В европейских странах широкое распространение получил документ «Европейский языковой портфолио» (European Language Portfolio), который принял Совет Европы [13]. Его целью является побуждение студентов ответственно относиться к своим успехам, ценить собственную индивидуальность, видеть прогресс в образовании, способствовать мобильности.

Если обратиться к зарубежному опыту использования электронного портфолио, то, например, в Англии его создают в школах для профессионализации, а также в университетах для развития профессионализма и дальнейшего трудоустройства. В Европе постоянно проводятся исследования возможностей применения электронного портфолио на протяжении всей профессиональной карьеры. В Голландии с помощью е-портфолио оказывают помощь уволенным людям в поиске работы, переобучении. Здесь портфолио выступает часто как архив накопленных достижений, умений, компетенций и его очень широко используют для обмена данными на разных административных уровнях. В Европе существуют различные проекты, в центре которых лежит идея электронного портфолио, например Europass (европаспорт), «Общеввропейский языковой портфолио».

По данным исследования D. Cambridge [14], США является лидером по использованию электронного портфолио в основном в целях трудоустройства выпускников университетов.

Результаты исследования

Проанализировав использование портфолио в зарубежных странах, можно выделить следующие его типы:

1. **Документальное портфолио.** Собирается на протяжении всего периода обучения в университете и помогает проследить, как развивался студент за эти годы. В нем размещаются работы студента, его результаты, описание проектов от идеи до момента завершения и т. д.

2. **Процессуальное портфолио.** Помогает изучить развитие компетенций студента. Содержит различные документы, подтверждающие освоение той или иной компетенции.

3. **Описательное портфолио.** Позволяет проследить достижения студента при освоении профессиональных модулей. Представляет лучшие студенческие работы, аудио, видео, письменные или электронные отчеты и т. д.

4. **Оценочное портфолио.** Является одним из самых сложных типов, поскольку ведется постоянно; в нем отражается как процесс, так и результат освоения студентами тех или иных компетенций.

В последнее время все чаще стали использовать электронное портфолио в российских университетах. В связи с отсутствием единых подходов к ведению электронного портфолио, каждый вуз применяет эту технологию по-своему, в зависимости от целей и стратегии развития.

Рассмотрим опыт некоторых университетов по использованию электронного портфолио [15–17].

В Сибирском федеральном университете модель электронного портфолио применяется для трудоустройства выпускников, а также для подготовки педагогических кадров. Цель университета: развитие у студентов рефлексии, самооценки и профессионального самоопределения. В портфолио отражаются учебные результаты, научная, общественная деятельность, в том числе волонтерство, разработанные практические и методические материалы и т. д.

В Тюменском государственном нефтегазовом университете электронное портфолио ведется студентом с начала и до окончания учебы. Его цель: профессиональное становление студента и построение индивидуальной траектории с опорой на собственные достижения. В портфолио размещаются учебные, научные, творческие достижения студентов с учетом их самооценки.

Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет позиционирует модель профессионального портфолио студента каждого конкретного факультета в целях мониторинга развития компетенций студентов с опорой на мультимедиа. Для этого студенты создают личные сайты, где размещают всевозможную информацию о себе, своих интересах, успеваемости, собственных разработках, результатах практик и т. д.

В Череповецком государственном университете в целях рейтинговой оценки студентов создают веб-портфолио, которое отражает собственные достижения обучаемого, его коммуникационную активность, текущие результаты и планирование будущего развития.

В Шахтинском филиале Южно-Российского гуманитарного института также акцент делается на веб-портфолио в целях создания банка своих достижений. Веб-портфолио включает в себя самопрезентацию студента, результаты трудоустройства, карьерного роста, квалиметрии компетенций.

Казанский федеральный университет использует модель е-портфолио для бакалавров педагогического профиля. В его структуре содержится самопрезентация, резюме, достижения обучаемого и самоанализ.

Заключение

В результате анализа различного использования электронного портфолио можно выделить накопительный, рефлексивный и профессиональный виды портфолио. Рефлексивный вид портфолио наиболее перспективный с точки зрения построения карьерной траектории выпускника педагогического университета.

Как показывает теоретический анализ и практика, электронное портфолио соответствует тенденциям современного российского образования. Его применение для подготовки студентов педагогического вуза способствует не только более быстрому и эффективному трудоустройству выпускников, но и мотивации к карьерному росту, развитию своего индивидуального стиля деятельности, компетенций, в том числе предпринимательских, что очень важно в современном мире [18–19]. Тем более что работодатель стремится брать на работу специалиста, обладающего еще и надпрофессиональными компетенциями, которые позволяют ему быть более успешным и в профессиональной карьере.

Список источников

1. Игонина, Е. В. (2013). *Портфолио в системе средств оценивания учебно-профессиональных достижений студентов профессионально-педагогических специальностей*. Автореферат дис. ... канд. пед. наук. Екатеринбург. 28 с.
2. Медведева, И. Н., Мартынюк, О. И., Панькова, С. В., Соловьева, И. О. (2015). Опыт формирования электронного портфолио обучающегося. *Вестник Псковского государственного университета. Серия «Естественные и физико-математические науки»*, 6, 85–91.
3. Латышева, Л. П., Скорнякова, А. Ю., Черемных, Е. Л. (2015). Перспективы и опыт ведения электронного образовательного портфолио в педвузе. *Образовательные технологии и общество*, 18, 3, 355–371.
4. Пираков, Ф. Д., Мытник, А. А. (2016). Разработка и внедрение системы электронного портфолио в вузе. *Молодежь и современные информационные технологии*. Сборник трудов XIV Международной научно-практической конференции студентов, аспирантов и молодых ученых, Томск, 07–11 ноября 2016 г. (с. 317–318). Томск: Национальный исследовательский Томский политехнический университет.
5. Пираков, Ф. Д., Клишин, А. П., Еремина, Н. Л., Клыжко, Е. Н. (2019). Разработка и применение системы электронного портфолио обучающегося в вузе. *Вестник Новосибирского государственного университета. Серия «Информационные технологии»*, 17, 4, 87–100.
6. Смолянинова, О. Г., Безызвестных, Е. А. (2014). Е-портфолио в оценивании образовательных результатов и образовании в течение всей жизни. *ИКТ в образовании в течение всей жизни*. Материалы 1-й Международной конференции, Красноярск, 16–18 сентября 2014 г. (с. 9–20). Красноярск: СФУ.
7. Cambridge, D. (2018). *Eportfolios for lifelong learning and Assessment*. Darren Cambridge.
8. Гомбоева, Н. Г., Дубцова, М. М., Старчакова, И. В., Потехина, Н. В. (2017). Портфолио как инструмент оценивания достижений в профессиональном образовании:

российский и зарубежный опыт. *Проблемы современного педагогического образования*, 54–6, 18–28.

9. Ивлева, Т. Н. (2012). Технология электронного портфолио в подготовке менеджеров социально-культурной деятельности. *Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств*, 19–2, 156–163.

10. Пинская, М. А. (2011). Портфолио: возможности и актуальные задачи. *Управление образованием: теория и практика*, 2(2), 79–92.

11. Кныш, И. А., Пастухова, И. П. (2008). Портфель индивидуальных достижений как контрольно-оценочное педагогическое средство. *Среднее профессиональное образование*, 1, 69–71.

12. Галимуллина, Э. З., Жестков, Л. Ю. (2015). *Методические рекомендации по созданию e-портфолио*. Учебно-методическое пособие. Елабуга: ЕИ К(П)ФУ. 44 с.

13. Иванцова, Н. А., Лазицкая, Е. Д. (2011). Европейский языковой портфель как средство становления субъектной позиции студента неязыкового вуза. *Вестник Иркутского государственного технического университета*, 4(51), 247–251.

14. Сутягин, М. В. (2015). Стандартизация требований к информационным моделям компетенций и связанным объектам. *Открытое образование*, 1(108), 19–25.

15. Гостин, А. М., Панюкова, С. В. (2014). Создание и ведение карьерного веб-портфолио студента. *Высшее образование в России*, 4, 126–130.

16. Заславская, О. Ю. (2018). Организация взаимодействия между преподавателем и студентами в ходе обучения созданию и использованию электронных образовательных материалов. *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Информатизация образования»*, 15, 4, 351–362.

17. Заславская, О. Ю., Галеева, Н. Л. (2011). Подходы к разработке системы показателей для оценки профессиональной деятельности учителя информатики. *Информатика и образование*, 7(225), 61–67.

18. Бернадинер, М. И. (2021). Взаимодействие выпускников вуза с работодателями при помощи электронного портфолио. *Открытая наука – 2021*. Сборник материалов научной конференции с международным участием, Москва, 22 апреля 2021 г. (с. 97–100). Москва: Aegitas.

19. Бернадинер, М. И. (2021). Подходы к формированию предпринимательских компетенций у студентов вузов. *Вестник МГПУ. Серия «Информатика и информатизация образования»*, 4(58), 111–117.

References

1. Igonina, E. V. (2013). *Portfolio in the system of assessment tools of educational and professional achievements of students of professional and pedagogical specialties*. Abstract of the dissertation for the degree of Candidate of Pedagogical Sciences. Ekaterinburg. 28 p. (In Russ.).

2. Medvedeva, I. N., Martynyuk, O. I., Pankova, S. V., & Solovyova, I. O. (2015). The experience of forming an electronic portfolio of the student. *Bulletin of Pskov State University. Series «Natural and physical-mathematical Sciences»*, 6, 85–91. (In Russ.).

3. Latysheva, L. P., Skornyakova, A. Yu., & Cheremnykh, E. L. (2015). Prospects and experience of conducting an electronic educational portfolio in a pedagogical university. *Educational Technologies and Society*, 18, 3, 355–371. (In Russ.).

4. Pirakov, F. D., & Mytnik, A. A. (2016). Development and implementation of the electronic portfolio system at the university. *Youth and modern Information technologies*. Proceedings

of the XIV International Scientific and Practical Conference of Students, Postgraduates and Young Scientists, Tomsk, November 07–11, 2016 (pp. 317–318). Tomsk: National Research Tomsk Polytechnic University. (In Russ.).

5. Pirakov, F. D., Klislin, A. P., Eremina, N. L., & Klyzhko, E. N. (2019). Development and application of the student's electronic portfolio system at the university. *Bulletin of Novosibirsk State University. Series «Information Technologies»*, 17, 4, 87–100. (In Russ.).

6. Smolyaninova, O. G., & Bezyzvestnykh, E. A. (2014). E-portfolio in the evaluation of educational results and lifelong learning. *ICT in Lifelong Education. Proceedings of the 1st International Conference*, Krasnoyarsk, September 16–18, 2014 (pp. 9–20). Krasnoyarsk: SFU. (In Russ.).

7. Cambridge, D. (2018). *Eportfolios for lifelong learning and Assessment*. Darren Cambridge. (In English).

8. Gomboeva, N. G., Dubtsova, M. M., Starchakova, I. V., & Potekhina, N. V. (2017). Portfolio as a tool for assessing achievements in professional education: Russian and foreign experience. *Problems of modern pedagogical education*, 54–6, 18–28. (In Russ.).

9. Ivleva, T. N. (2012). Electronic portfolio technology in the training of managers of socio-cultural activities. *Bulletin of the Kemerovo State University of Culture and Arts*, 19–2, 156–163. (In Russ.).

10. Pinskaya, M. A. (2011). Portfolio: opportunities and current challenges. *Education management: theory and practice*, 2(2), 79–92. (In Russ.).

11. Knysh, I. A., & Pastukhova, I. P. (2008). A portfolio of individual achievements as a control and evaluation pedagogical tool. *Secondary vocational education*, 1, 69–71. (In Russ.).

12. Galimullina, E. Z., & Zhestkov, L. Yu. (2015). *Methodological recommendations for creating an e-portfolio: an educational and methodological guide*. Yelabuga: EI K(P)FU. 44 p. (In Russ.).

13. Ivantsova, N. A., & Lazitskaya, E. D. (2011). The European language portfolio as a means of establishing the subjective position of a student of a non-linguistic university. *Bulletin of Irkutsk State Technical University*, 4(51), 247–251. (In Russ.).

14. Sutyagin, M. V. (2015). Standardization of requirements for information models of competencies and related objects. *Open education*, 1(108), 19–25. (In Russ.).

15. Gostin, A. M., & Panyukova, S. V. (2014). Creating and maintaining a student's career web portfolio. *Higher Education in Russia*, 4, 126–130. (In Russ.).

16. Zaslavskaya, O. Yu. (2018). Organization of interaction between the teacher and students during training in the creation and use of electronic educational materials. *Bulletin of the Peoples' Friendship University of Russia. Series «Informatization of education»*, 15, 4, 351–362. (In Russ.).

17. Zaslavskaya, O. Yu., & Galeeva, N. L. (2011). Approaches to the development of a system of indicators for evaluating the professional activity of a computer science teacher. *Computer Science and Education*, 7(225), 61–67. (In Russ.).

18. Bernadiner, M. I. (2021). Interaction of university graduates with employers using an electronic portfolio. *Open Science – 2021. Collection of materials of a scientific conference with international participation*, Moscow, April 22, 2021 (pp. 97–100). Moscow: Aegitas. (In Russ.).

19. Bernadiner, M. I. (2021). Approaches to the formation of entrepreneurial competencies among university students. *MCU Journal of Informatics and Informatization of Education*, 4(58), 111–117. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию: 10.10.2022;
одобрена после рецензирования: 14.11.2022;
принята к публикации: 05.12.2022.

The article was submitted: 10.10.2022;
approved after reviewing: 14.11.2022;
accepted for publication: 05.12.2022.

Информация об авторах / Information about authors:

Максим Игоревич Бернадинер — начальник отдела развития стартап инфраструктуры, Московский городской педагогический университет, Москва, Россия.

Maxim I. Bernadiner — Head of Startup Infrastructure Development Department, Moscow City University, Moscow, Russia.

bernadinermi@mgpu.ru

Ольга Юрьевна Заславская — профессор, доктор педагогических наук, департамент информатизации образования, Институт цифрового образования, Московский городской педагогический университет, Москва, Россия.

Olga Yu. Zaslavskaya — Doctor of Pedagogical Sciences, Professor of the Department of Informatization of Education, Institute of Digital Education, Moscow City University, Moscow, Russia.

zaslavskaya@mgpu.ru ✉, <https://orcid.org/0000-0002-6119-8271>

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку публикации. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Contribution of the authors: the authors contributed equally to this article. The authors declare no conflicts of interests.